

بروتوكول تعاون علمي وبحثي

بين

وكالة الفضاء المصرية

و

كلية الهندسة - جامعة الزقازيق

## **بروتوكول تعاون**

إنه في يوم الأحد الموافق ٢٠١٩ / ١٠ / ١٣ م

تحرر هذا البروتوكول بين كل من:

(طرف اول)

١ - جامعة الزقازيق - كلية الهندسة

ومقرها الزقازيق - محافظة الشرقية

ويمثلها:

١- الاستاذ الدكتور / عثمان السيد عبد العال شعلان  
رئيس الجامعة

٢- الاستاذ الدكتور / هشام محمد فوزى إبراهيم

عميد كلية الهندسة جامعة الزقازيق

(طرف ثان)

٢ - وكالة الفضاء المصرية

ومقرها المدينة الفضائية - القاهرة الجديدة - محافظة القاهرة.

ويمثلها:

الأستاذ الدكتور / محمد عفيفي طه القوصى

الرئيس التنفيذي لوكالة الفضاء المصرية

## تمهيد

فى إطار قانون إنشاء وكالة الفضاء المصرية ولائحته التنفيذية أتفق الطرفان على أهمية التعاون والتنسيق في مجال بناء الكوادر والبحوث والدراسات والتطبيقات الفنية والمشروعات وتبادل المعلومات والخبرات في مجال الفضاء بما لا يتعارض مع أى من اللوائح الأمنية وذلك بهدف:

- ١- تكامل الجهود والتعاون العلمي لإثراء العملية التعليمية.
- ٢- تحقيق الإستغلال الأمثل للإمكانيات العلمية والمادية المتوفرة لدى الطرفين من مراكز بحثية ومعامل وورش إنتاجية وكوادر مؤهلة.
- ٣- تحقيق التنسيق والتعاون في كافة المراحل البحثية بدءاً من وضع الفكرة وإعداد التصميم وحتى مرحلة التنفيذ والتطبيق العملي.
- ٤- المشاركات في المشاريع والبحوث العلمية والمؤتمرات العلمية وورش العمل كما يؤكّد الطرفان أيضاً على ضرورة تبادل المعلومات والخبرات في مجالات التكنولوجيا المتقدمة وذلك في إطار التحول التكنولوجي المتتسارع الذي تتبعاه القيادة السياسية لتحقيق التنمية الشاملة المستدامة.

## المادة الأولى

يعتبر هذا التمهيد جزءاً لا يتجزأ من بنود البروتوكول.

## المادة الثانية

### آلية إدارة بنود وفعاليات التعاون

إتفق الطرفان على تحديد آلية التعاون بينهما على النحو التالي:

#### ١- المشاركة الكاملة:

أ - تتم المشاركة الكاملة في موضوعات البحث والدراسات والتطوير التي تهم كلا الطرفين من خلال مشروعات يكون التنسيق والتعاون الكامل بينهما في التخطيط والتمويل والتنفيذ والمتابعة طبقاً لطبيعة كل مشروع على حده، ويشارك الطرفان في توفير الكفاءات والخبرات

العلمية والفنية والتكنولوجية اللازمة للمشروع المتوفرة في كل جهة منها وذلك لتنفيذ الأعمال المطلوبة خلال مراحل المشروع والتي تشمل:

- (١) تشكيل لجنة مشتركة لوضع خطط المشروعات والاتفاق على ما سوف يتم تنفيذه بواسطة كل طرف، ونسبة المشاركة من الطرفين في المشروع بناء على ما سيتم تنفيذه بواسطة كل طرف، وكذلك وضع نسبة الأرباح لكل طرف من منتجات من الممكن بيعها من مخرجات هذا المشروع.
- (٢) دراسة الجدوى الفنية والاقتصادية للمشروع وإقرارها.
- (٣) إعداد التقرير المبدئي شاملًا خطوات العمل والخطة الزمنية والتكلفة التقديرية لمراحل المشروع المختلفة وإعتماده.
- (٤) مراحل تنفيذ المشروع.
- (٥) مرحلة الاختبار النهائي والقبول.
- (٦) تسليم الوثائق النهائية للمشروع.

ب - التنفيذ الفعلي لكل مشروع مشترك على حدا يتم بناءً على مقترن مشروع واتفاق تنفيذي يوقع بين الطرفين بالمشروع.

- يحدد لكل مشروع فريق عمل من الطرفين طبقاً لما يتم الاتفاق عليه في كل مشروع على حده.

- يتم تمويل متطلبات المشروع بالمشاركة من الطرفين طبقاً للوائح المنظمة لذلك لدى كل طرف مع تحديد حقوق الملكية للأطراف ويوضح ذلك تفصيلاً في العقد التنفيذي الخاص بكل مشروع.

ج - يعين لكل مشروع مديراً يتلقى عليه الطرفان وفريق عمل من مجموعتي عمل من الجهات ورئيساً لكل مجموعة.

د - يحدد فريق العمل لكل مشروع مكان عمل في كلية الهندسة - جامعة الزقازيق أو وكالة الفضاء المصرية أو كليهما طبقاً لما يتم الاتفاق عليه في كل مشروع.

ه - يتم تمويل متطلبات المشروع بالمشاركة بين الطرفين وتحديد نسبة تحمل كل طرف وحقوق الملكية للأطراف حالة بحالة ويوضح ذلك تفصيلاً في الإتفاق التنفيذي الخاص بكل مشروع.

## ٢- المشاركة الجزئية:

تم المشاركة الجزئية بين الطرفين في موضوعات البحث والتطوير التي تهم أحد الطرفين فقط على أنه يمكن التعاون مع الطرف الآخر بإحدى الصور التالية:

- أ - تبادل الخبراء أو المتخصصين أو استغلال إمكانيات الطرف الآخر من مراكز بحثية ومعامل وورش إنتاجية ووحدات ذات طابع خاص تابعة لأيهمَا. ويتم ذلك من خلال اتفاق تنفيذي للمشروع يوقع بين الطرفين يشمل على الأقل الآتي:
  - (١) نوع العمل المطلوب المعاونة فيه وملخص عنه.
  - (٢) بيان الأعمال والإمكانيات المطلوب استخدامها طبقاً لخطة عمل محددة.
  - (٣) التكلفة المالية المطلوبة.

ب - تصنيع عينات لبحث خاصة بأحد الطرفين:

في حالة حاجة أي طرف إلى إنتاج عينات أو برمجيات في المراكز البحثية أو الوحدات ذات الطابع الخاص التابعة للطرف الآخر فإنه يتم التعاون فيها من خلال اتفاق تنفيذي بين الطرفين يحدد مسؤولية كل طرف وطريقة تبادل المعلومات والمطالب وفترة التنفيذ والتكلفة المالية.

ج - إقرار عينات واعتماد مواصفات وشروط واستلام لمشاريع خاصة بأحد الطرفين:

في حالة حاجة أي طرف إلى إقرار عينات واعتماد مواصفات وشروط استلام بواسطة جهات الاختصاص من الطرف الآخر يتم التعاون فيها من خلال اتفاق تنفيذي بين الطرفين يشمل:

- ١ - نوع العمل والمعدات المطلوبة.
- ٢ - تشكيل مجموعة الإقرار من كلا الطرفين أو أي منها طبقاً لطبيعة المشروع.
- ٣ - مرجعية الاعتماد.
- ٤ - التكلفة المالية المطلوبة.

## المادة الثالثة

### مجالات التعاون

اتفاق الطرفان على إمكانية التعاون في المجالات الآتية:

- ١ - التعاون في المشروعات البحثية ذات الصلة بـ مجالات التكنولوجيا المتعلقة بالفضاء والتطبيقات
- ٢ - تبادل الزيارات وتنظيم الندوات / المؤتمرات / ورش العمل في المجالات العلمية والبحثية المختلفة ذات الصلة بـ مجالات التكنولوجيات الحديثة والفضاء وتطبيقاته التي تعقد طبقاً للتنسيق بين الطرفين.
- ٣ - تسهيل التسجيل للباحثين بالوكالة والمراكمز البحثية التابعة لها لدرجتي الماجستير والدكتوراه بالجامعة.
- ٤ - تدريب الطلاب بالمعامل التخصصية الموجودة بالوكالة لتأهليهم ضمن برنامج تأهيل الجامعات وبرنامج قمر الجامعات.
- ٥ - الاستعانة بالكوادر العلمية حال تعذر توافر نفس التخصص من داخل وكالة الفضاء المصرية.

## المادة الرابعة

### حقوق وإلتزامات الطرفين

حقوق الطرفين في الوثائق ومستندات المشروع وحق المعرفة تكون كالتالي:

- ١ - بالنسبة لمشروعات ودراسات المشاركة الكاملة:
  - أ - تصبح الوثائق والمستندات الفنية للمشروع ملكية مشتركة، ويحتفظ كل طرف بنسخة من هذه الوثائق ولا يجوز التصرف في هذه الوثائق كلياً أو جزئياً بالبيع أو التنازل لطرف ثالث إلا بموافقة كتابية بين الطرفين.
  - ب - يحق لكل طرف استخدام التصميم الذي تم التوصل إليه لأغراض الإنتاج الكمي لصالحه في وحداته أو ورشه أو معامله بعد الاتفاق مع الطرف الآخر وطبقاً لحقوق الملكية الفكرية المحددة في الاتفاق التنفيذي للمشروع.
  - ج - بعد اتفاق الطرفين وفي حالة قيام أي طرف ببيع المنتج المطور بعد إنتاجه إلى طرف ثالث يقوم الطرف البائع بدفع نسبة من ثمن البيع إلى الطرف الآخر وبنفس نوع عملة البيع ويتم تحديد هذه النسبة حالة بحالة.

## المادة الخامسة

### حماية وتأمين المعلومات المتبادلة

- ١- يتعهد الطرفان بحماية المعلومات التي يتم تبادلها وعدم البوح بها لأي طرف آخر إلا بموافقة كتابية من جميع الأطراف ولا يجوز لأي منهم استخدامها في غير الأنشطة المشتركة بينهم إلا بعد موافقة الطرف الآخر كتابيا.
- ٢- يتعهد الطرفان بإحترام القوانين واللوائح والتعليمات والإجراءات لدى كل طرف بصفة عامة بما لا يخالف تعليمات الأمن القومي.

## المادة السادسة

### التعديل

يحق لأي من الطرفين أن يطلب إجراء تعديل لأي من مواد هذا البروتوكول ويكون ذلك بناء على طلب كتافي يقدمه للطرف الآخر، ولا يسري هذا التعديل إلا بعد الموافقة عليه كتابيا من الطرفين.

## المادة السابعة

### سريان وإنهاء العمل بهذا البروتوكول

- ١- يسري العمل بهذا البروتوكول لمدة خمسة سنوات تبدأ من تاريخ التوقيع عليه من الطرفين وتتجدد تلقائيا لمدد مماثلة.
- ٢- في حالة طلب أي من الطرفين عدم تجديد هذا البروتوكول يكون ذلك بموجب إخطار كتابي إلى الطرف الآخر قبل ثلاثة أشهر على الأقل من تاريخ رغبته في إنهاء العمل بهذا البروتوكول.
- ٣- في حالة إنهاء العمل بهذا البروتوكول تستكمل الأنشطة المشتركة التي بدأ تنفيذها حال سريان هذا البروتوكول حتى الإنتهاء من تنفيذ جميع إنشطتها.

## المادة الثامنة

### تسوية الخلافات

أي خلاف قد ينشأ بخصوص تطبيق أو تفسير هذا البروتوكول يتم تسويته وحله بالتشاور بين الطرفين وبالطرق الودية دون اللجوء لأي جهة أخرى أو أي طرف آخر.

تم تحرير عدد إثنين نسخة اصلية من هذا لبروتوكول باللغة العربية لكل طرف نسخة منها.

### التوقيعات

الطرف الثاني

وكالة الفضاء المصرية

( ٢٠١٩/١١/١٤ )  
أ.د/ محمد عفيفي طه القوصى  
الرئيس التنفيذى للوكالة

الطرف الأول

جامعة الزقازيق - كلية الهندسة

( ٢٠١٩/١١/١٤ )  
أ.د/ عثمان السيد عبد العال شعلان  
رئيس الجامعة

( ٢٠١٩/١١/١٤ )  
أ.د/ هشام محمد فوزي  
عميد الكلية

تم التوقيع على هذا البروتوكول بمقر كلية الهندسة - جامعة الزقازيق